

國立東華大學教學卓越中心
109-1 三創教學課程成果報告書

計畫主持人:蔡建福教授
單位:自然資源與環境學院

目錄

壹、109-1 成果報告確認-----	3
貳、執行成果總報告-----	4
參、附件-----	7

**國立東華大學-三創教學課程
109-1 執行成果報告書確認表**

課程/學程名稱：鄉村規劃/		
授課教師：蔡建福		
服務單位：自然資源與環境學系 / 副教授		
班級人數:6 人		
勾選	繳交項目	說明內容
<input type="checkbox"/>	本確認表	請確實填報，以俾利核對
<input type="checkbox"/>	執行成果總報告表-電子檔 (Word)	字型：標楷體 (中文)； Times New Roman (英文) 行距：單行間距 字體大小：12 號字
<input type="checkbox"/>	活動記錄表	當期程全部活動紀錄，如講座、參訪、期末成發展等
<input type="checkbox"/>	本年度活動照片 (原檔)	精選 8-20 張即可 (請將檔案另外上傳並控制在 20 MB 以內)

- 繳交期末成果報告時，請確認繳交項目是否齊全
- 本年度所有受補助課程/學程之成果報告，將上述資料匯集成冊(封面、目錄、內容、附件)，做為本期成果報告書
- 若有相關疑問，請與承辦人郭心怡助理聯繫
(#6591；imyeee@gms.ndhu.edu.tw)

三創教學課程-執行成果總報告

單一課程/跨領域課程

一、課程內容特色

二十一世紀的台灣鄉村，無疑的將面臨嚴酷的挑戰。近年來，由於工商產業的高度發展，以都市為主的特定思考，成為社會發展的主流價值，鄉村從經濟地位的流失，衍生出其在社會文化與生態環境等主體性的危機。城鄉的消長關係，是整體社會情境變遷的重要課題，在都市研究密度水準以及其所投入的人力與物力已經達到飽和之際，鄉村研究的重要性逐漸地顯現，鄉村規劃將成為國土整體規劃不可或缺的一部份，鄉村空間亦是國民身體與心靈健康的實踐場域。本課程將整合鄉村規劃的歷史背景、農業土地政策、法令制度、社會文化、生態觀點、產業經濟、空間營造等角度，並透過國內外的案例研究，進行台灣鄉村規劃的研究、批判、課題研擬以及規劃模擬。

二、特殊創意/活動規劃

本課程以翻轉 (flipped classroom) 概念的「體現教學法」(Embodied Pedagogy)，跳脫以往講台與教室空間的限制，在中橫高山農場的「真實情境」實作場域中，將以下三個要素融入課程：1. 感覺和動作的身體與空間意識：意識到身體感覺和運動的同時，也要意識到身體和空間的關係產生了什麼變化。2. 身心一體的學習：凸顯身體在知識建構過程中的角色，並以精心的行動 (mindful action) 和反思 (reflection) 來呈現。3. 身體的社會文化脈絡：身體在社會化 (socialization) 中扮演的兩種功能，一是對權力結構中身體扮演角色的批判意識，二是轉變成所期望的學科或專業角色的意識，突破既有框架。藉由以上的概念，學習者將身體和環境互動帶來的感覺，成為反思身體經驗如何產生新知識或是挑戰既有知識的能力。在實務教學課程中，有三件事情需要進行轉化：一是傳統的體現教學法多半只出現在藝術、音樂、舞蹈、體育等課程，鄉村規劃課程將引導學生進入學習場域，轉化鄉村研究領域的知識，成為可以實踐體現教學的內容與策略。二是教育者提供提問式的指導 (problem-posing instruction)，類似三創教學的 PBL 模式，跳脫老師和學生之間的傳統權力關係，使學習者意識到自己是知識建構的主體。

三、教學策略/教學方法

將以鄉村發展與鄉村規劃的模擬與實踐為主體，教學目標具體分為以下兩個部分：

(一) 關於鄉村發展部分：藉由文獻與理論的研習，認識國內外鄉村的處境與發展現況，並提供各種不同型式鄉村規劃案例的理解，進行理論與現況資料的研習，拓展既有鄉村研究的知識領域，以建構台灣本土鄉村問題的批判意識課程設計：

1. 教室課仍保持八堂，進行鄉村規劃的理論與國際現況研讀與討論。
2. 進入學習場域：進行農事瑜珈的身心連結活動，找尋高山農業與環境保育、農村發展，以及社會連結等可能面向的斷裂點。

在既有研究架構中探討可能的新連結：引導學生參與研究室的高山農業轉型活動，在援農的過程中，意識到身體和空間情境的關聯，刺激學生個別發生的行動和反思，並理解個別身體與台灣鄉村發展之間的社會文化脈絡。

識與規劃策略的連結思考。

(二) 關於教學法部分：在規劃模擬實踐的安排中，藉由「體現學習」，讓身體成為學習媒介，在特定的社會脈絡中建構主觀與詮釋性的意義。

四、課程/學程相關產業分析

● 分析相關產業(市場)趨勢與本課程/學程之關聯性

中橫洛韶啤酒花的計畫並非想要大量生產，而是尋找一種區域高山農業的替代方案，啤酒花是猴子、山豬不吃的溫帶作物，希望可以有效避開人類農業經營與野生動物之間的衝突。

課程所帶進的啤酒花計畫則是最近的發想與實踐，配合自釀啤酒的喜好者，一起來體驗自產酒花釀製啤酒的成就與滿足，成為地區高山農業的轉型方案。我們在村子裡安排了山林創作系列之後的釀啤活動，吸引喜歡山村生活的朋友來此參與，藉此為村落創造一種「觀光以上，移住未滿」的關係人口。

學生在課程中的體驗與學習，未來將可協助自己家鄉，或者成為城鄉規劃的專業，對台灣稱鄉風貌發展與地方創生產業近一份力。

五、整體活動執行成果效益

A.課程產出得報告：

一、關係人口：徐立

探索鄉村人口問題，藉由「觀光以上移住未滿」的關係人口倡議，改善鄉村人口老化與勞動力短缺問題。

二、地方創生與地場產業：陳畹妤

探索鄉村的技術立地、原料立地、人才立地、市場立地等等以地方為出發的特殊產業模式，對抗都市資本的入侵。

三、WWOOF：鄧氏青懷

國際有機農場志工的制度，帶動了鄉村的活力，也提供年輕人與願意體驗異文化，體驗農業的人一個新的機會。

四、風格移民：潘氏說

城市與鄉村之間的一種特殊移民觀點的研究，呈現鄉村的魅力與城市人的壓力。

五、食農教育：林怡伶

探索食物安全、營養、農業產業與飲食文化的內涵，促使人們在用餐時能夠感謝農夫，感謝食物。

六、參與式預算：陳羿竹

探索政府部門的預算編列與預算執行過程中，如何透過民主的方式來呈現最大的投資效益。

B. 體現學習的成果效益原則與案例：

1. 運用「體現學習」模式 (Embodied Learning) 的教學方法，特別關注學生的身體在知識建立過程中產生連結，將身體經驗和感官作用帶入教學中，以身體為媒介來認識鄉村，認識世界。
2. 在援農的過程中，學習者將身體和環境互動帶來的感覺，成為反思身體經驗如何產生新知識或是挑戰既有知識的能力。
3. 發見中橫山村與高山農業最適切的意義解讀脈絡，透過這個脈絡，我們得以理解並呈現事物「複雜的特定性(complex specificness)」。
4. 藉由文獻與理論的研習，認識國內外鄉村的處境與發展現況，並提供各種不同型式鄉村規劃案例的理解，進行理論與現況資料的研習，拓展既有鄉村研究的知識領域，以建構台灣本土鄉村問題的批判意識與規劃策略的連結思考。

【質化指標】：

意識到身體和空間的關係產生了什麼變化、反思身體經驗如何產生新知識或是挑戰既有知識的能力、對權力結構中自我扮演角色的批判意識、學習者意識到自己是知識建構的主體

範例一：潘氏說 觀遊系 碩二 61073A011

- 1.我是一個出身在鄉村裡面的人，與鄉村息息相關，所以整個課程學到很多和討論到很多的議題，從這些議題可回想我的鄉村
- 2.討論到台灣農業狀況，我了解到台灣目前的農業發展趨向，因此感到台灣政府給農業很多優惠政策，而

在越南我沒有遇到過，從這些政策也看到台灣農友沒有越南農友那麼辛苦

3.課程最特色的就是洛韶山區課外教學體驗，回想家鄉的味道，有釀啤酒和農友生活體驗。

4.讓自己本身擁有的資源發展起來而不影響到當地的環境、不可使內部資源洩漏想讓自己再也不要成為邊陲族群，我們需要創造出自己的特色、品牌、人人需要的產品。

範例二：徐立 自資系 碩一 610954017

1.在忙碌的碩士生活中，洛韶村給我們一個機會關心生命。

2.許多年輕設計師用盡青春一切的力量，樹立自己的敵人討好那些能夠隨時毀掉你的妖魔鬼怪，過程中技能成為強項，卻也成為長期以來憂鬱的來源。每天工作都有一種強烈的念頭，以便超越並控制別人，缺乏對生活的關心，這正是所謂的異化。

3.我們與複雜的生態隔離，說穿了這一切的消費體驗和養成，都帶有披著極簡美學糖衣的「生命恐懼」。

【量化指標】：

- 產業參訪/社區 2 次，協助農有整理菜園果園，達到援農效益
- 舉辦高山農業轉型釀啤講座，參與人數達 11 人，以提升鄉村產業規劃能力
- 舉辦成發會 1 場，參與人數達 12 人
- 學生參與課程/活動產出實習報告或作品達 100%

六、多元評量尺規

學生繳交作業共三次：

1. 鄉村規劃理論與現況議題，進行報告與對談，報告形式為 PPT 簡報。
2. 參與村落的農事瑜珈，聘請瑜珈老師指導，進行瑜珈練習與高山農場巡迴，聽取農民解說，探討高山農業與山村社區的斷裂與連結元素。本單元以書面報告的方式呈現。
3. 參與援農活動，啤酒花的採收、乾燥、包裝，參與關係人口一日釀啤師活動，其他如娃娃菜採收、酸菜製作等，並把田間活動寫成報告一篇。

評量方式：

1. 前八堂課由學生選定鄉村規劃理論與現況議題，進行報告與對談。(30%)
2. 後八堂課引導學生參與村落的農事瑜珈、釀啤與援農活動，並於每次活動後撰寫心得報告。報告內容的深度與參與活動的熱情、技術熟練度（知識、情意、技術）成為主要評量參考。(50%)
3. 課程出席情形。(20%)

七、學生整體意見與回饋 (整體活動滿意度、文字意見回饋等)

- 可善用卓越期中回饋意見調查取得學生質性/量化意見，做為未來課程改進與精進依據。

「109-1 三創課程」期中教學意見回饋分析表

課程名稱：A44 鄉村規劃(1460~1465) 授課教師： 填答人數：6

題項	非常不同意		不同意		普通		同意		非常同意	
	次數	%	次數	%	次 數	%	次 數	%	次 數	%

(一)教學策略方

面 (M=4.6000)										
1.考慮學生先備知識。	0	0	0	0	0	0	2	33.3	4	66.7
2.能注意學生學習情形。	0	0	0	0	0	0	2	33.3	4	66.7
3.能與學生生活經驗連結。	0	0	0	0	0	0	2	33.3	4	66.7
4.能引起學生學習動機。	0	0	0	0	0	0	3	50.0	3	50.0
5.根據學生學習狀況調整課程。	0	0	0	0	0	0	3	50.0	3	50.0
(二)教材準備方面 (M=4.7222)										
1.教師熟悉授課內容。	0	0	0	0	0	0	2	33.3	4	66.7
2.教學充份準備。	0	0	0	0	0	0	1	16.7	5	83.3
3.教材與時更新。	0	0	0	0	0	0	2	33.3	4	66.7
(三)師生互動方面 (M=4.8333)										
1.教師與學生互動佳。	0	0	0	0	0	0	1	16.7	5	83.3
2.接納學生意見。	0	0	0	0	0	0	1	16.7	5	83.3
3.有耐心回應學生問題。	0	0	0	0	0	0	1	16.7	5	83.3
4.尊重不同性別、性傾向之學生。	0	0	0	0	0	0	1	16.7	5	83.3
(四)評量方法方面 (M=4.5417)										
1.教師清楚說明評量方式。	0	0	0	0	0	0	3	50.0	3	50.0
2.評量內容能反映學生學習情形。	0	0	0	0	0	0	3	50.0	3	50.0

3.評量標準一致。	0	0	0	0	0	0	3	50.0	3	50.0
4.作業或報告給予回饋。	0	0	0	0	0	0	2	33.3	4	66.7

學生自我學習評量

創意(M=4.5556)

1.我會有很多發想、思考與靈感	0	0	0	0	0	0	3	50.0	3	50.0
2.我會融合舊有的知識成為新的想法	0	0	0	0	0	0	2	33.3	4	66.7
3.我會尋找不同領域知識之間的關聯性	0	0	0	0	1	16.7	1	16.7	4	66.7

創新(M=4.4444)

4.我變得更有邏輯組織能力	0	0	0	0	0	0	3	50.0	3	50.0
5.我變得更有團隊溝通與合作能力	0	0	0	0	0	0	3	50.0	3	50.0
6.我變得更有發現問題與解決問題能力	0	0	0	0	1	16.7	2	33.3	3	50.0

創業(M=4.3333)

7.我能應用課堂知識在專題報告/作品中	0	0	0	0	1	16.7	2	33.3	3	50.0
8.我能統合課堂知識在各類活動/計畫中	0	0	0	0	2	33.3	1	16.7	3	50.0
9.我能實踐課堂知識在實習/兼差中	0	0	0	0	0	0	3	50.0	3	50.0

我認真投入本課程的學習（含參與討論、繳交作業等）				
我認真投入本課程的學習（含參與討論、繳交作業等）				
	次數	百分比	有效百分比	累積百分比
有效的 非常符合	6	100.0	100.0	100.0

八、檢討與建議

- 高山農業農場位於地質環境脆弱處，學生上山體驗需排除大雨、地震前後等等因素。
- 學生背景各異，如能就其研究主題與興趣安排鄉村規劃體現學習行程，更能符合因材施教的原則。

九、與本課程相關成果報導、競賽獲獎或研討會發表

1. 論文發表

蔡建福，2020，〈啤酒花與中橫公路的小山村〉，科學月刊，Vol.606，PP.68 -71。

蔡建福，2020，〈台灣農村發展的文化移植現象：以中橫洛韶高山農業的人獸衝突與啤酒花種植為例，探索城鄉關係的主體呈現〉，「當代台灣農政議題論壇」，農科院農業政策研究中心主辦，台灣大學農業綜合館，2020.11.23。

蔡建福，2020，〈第三種人口與洛韶山村的高山農業轉型〉，「2020 有機農業促進論壇-有機行銷的另類思維」，國立中興大學生物產業管理研究所主辦，國立中興大學生物產業管理研究所，2020.08.19。

2. 新聞報導

新聞發布日期	新聞標題	新聞網址
2020/12/09	台灣精釀歷史一刻：本土啤酒花啤酒正式誕生！鮮花釀出柔和果香，也釀造山村願景	https://www.newsmarket.com.tw/blog/142724/
2021/01/04	東台灣 online 啤酒花開在洛韶山村體驗釀啤酒-蔡建福(01.04.21)	https://www.youtube.com/watch?v=F823W-QnIKY

十、活動精彩剪影 (請檢附二至四張活動照片，並予以簡述)



楊朝良農友介紹其果園與農事



學生們採收啤酒花



釀製啤酒



協助拔除舊番茄植株

附件一

活動紀錄表

活動主題	一日釀啤師
活動時間	109 年 10 月 10、11 日
活動地點	秀林鄉洛韶社區
主講人	謝炫曙醫師
參與人數	19
活動內容	<p>● 活動進行方式與內容</p> <p>(請敘述本次活動之進行方式、活動內容。另可就每次活動之性質不同，建議可加入 1. 講者簡介，如背景、專長...等；2. 本次活動或本年度活動帶來何種效益...等；3. 其他可供他人了解本次活動進行與內容之資訊)</p> <p>太魯閣國家公園的中橫地區，除了種植水蜜桃、西瓜李、蘋果、水梨、高麗菜與娃娃菜之外，今年秋天，在中橫東段獸害嚴重的洛韶山村，我們嘗試種植的第一批啤酒花收成了！</p> <p>活動將邀請洛韶深度關係人口玉里醫院謝炫曙醫師帶領，串起以酒花為主題的關係人口，協助山村農業的另類經營。洛韶居民暨樂器製作師傅陳光先生，將為大家展演傳統樂器洞簫與古琴的製作過程，體驗更多洛韶人與土地的故事。華祿溪農場溫大哥也將為大家說明高山農場經營與有機轉型的點點滴滴</p> <p>● 講座重點與預期助益</p> <p>協助於高山農業轉型及協力社群關係面向之創新行動方案；洛韶地區氣候適合栽種啤酒花，以啤酒花推動生態農業的轉型，是重</p>

要的國土保育創新實踐，如能在產地直接精釀啤酒，可創造地方特色及就業機會，成為地方創生工作的一環。

活動回饋
與
成效

- 意見與回饋
啤酒花的種植與釀啤的討論、研習，建立起臺灣本土釀啤原料的供給管道，以及技術的交流，使得山村農友在生態敏感地區經營農業產生新的想像。然而，高山農業轉型所生產新的作物，在舊有的產銷體系裡無法接應，雖然中橫洛韶附近高山農業的耕作面積不大，但逐漸增加的產量需要聯繫更多的釀啤者給予協助。除了以洛韶為主題的實踐，未來更將關注其他青/新農的關於農作物生產過剩的問題，農機具、特殊作物種植與農改場的連結、租地問題的討論、農機具購置與使用議題等等。
- 其他

活動剪影(請檢附二至四張活動照片，並予以簡述)



釀啤器材介紹

採收啤酒花



訪談農友



農事協助-清除雜草

- 以上表格不敷使用時請自行增減

附件二

活動紀錄表

活動主題	洛韶高山農業論壇與一日釀啤師
活動時間	109年12月26日至27日
活動地點	秀林鄉洛韶社區
主講人	楊朝良先生
參與人數	17人
活動內容	<ul style="list-style-type: none"> ● 活動進行方式與內容 <p>啤酒花 (Hops) 是釀造啤酒的三大元素之一 (麥芽、酵母、啤酒花)，有著極為特殊的風味與香氣，是啤酒的靈魂。啤酒花屬於溫帶作物，每個地區種出來的啤酒花都有它各自獨特之處，一起用洛韶所種植的啤酒花來釀造屬於台灣自己的啤酒，一起來見證啤酒之外可能帶動的生態友善耕作與高山農業轉型。</p> <p>第二天將拜訪朝良農園，在中橫路段上辛苦開墾農園、與野生動物鬥志，但因有愛環境，發展出先讓野生動物享用水蜜桃後，賣較小外觀較不好看的水蜜桃品牌-猴採桃。讓我們爬上都俏的山壁前往農園，幫忙整理番茄田吧~</p> ● 講座重點與預期助益 <p>因猴害而煩惱生計的農民有機會嘗試新作物，此新概念創造農民們對未來有新的發展性，希望有機會能延續計畫，繼續推動高山農業轉型，並媒合青農協助耕作與釀啤合作社的結合、再進一步媒合對此議題有興趣的青農上山協助。</p>

活動回饋
與
成效

● 意見與回饋

農友們對於辛苦種植的作物，總是被野生動物採食，造成的農損及煩惱困擾許久。再加上隨著年齡的成長體力的下降，對於耕作的心力真是雪上加霜。因此，在新型態(啤酒花)的嘗試，不僅可以不再擔心野生動物採食造成農損，同時又可引入第三人口的互動，使得務農生活不是只是單純的山上工作，還可吸引其他地區的人上山關心及交流，很開心及期待。在計畫執行過程中，看到農民從原本對啤酒花的未知到認識，最後開始討論及規劃明年預計開始較大面積的耕作。從中獲得農民們對於新作物的肯定及期待，獲得許多的成就感，也期待明年春天可以開始種下臺灣第一批有規模行的啤酒花作物。

● 其他

活動剪影(請檢附二至四張活動照片，並予以簡述)



與花改場改良課共食討論農業問題



與遊客採摘 2020 最後一批酒花



在朝良果園拔除番茄藤



朝良先生介紹農園與開墾故事

● 以上表格不敷使用時請自行增減

